



## KÖZFELADAT ELLÁTÁSÁRA ÉS KÖZSZOLGÁLTATÁS NYÚJTÁSÁRA IRÁNYULÓ KERETSZERZŐDÉS

(a továbbiakban: **Keretszerződés**) amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros Önkormányzata**

1052 Budapest, Városház u. 9-11;

törzskönyvi azonosító száma: 735638; adószáma: 15735636-2-41;

KSH statisztikai számjele: 15735636-8411-321-01;

bankszámla száma: 11784009-15490012;

képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester (a továbbiakban: **Fővárosi Önkormányzat**)

másrészről

### **a Budapesti Sportszolgáltató Központ Közhasznú Nonprofit Kft.**

székhely: 1146 Budapest, Olof Palme sétány 5.

cégjegyzék száma: 01-09-270163

adószáma: 25352050-2-42

bankszámla száma: 11784009-20606309

képviseli: Molnár Zoltán, ügyvezető (a továbbiakban: **BSK Kft.**)

együttes említésük esetén a továbbiakban: **Felek** között az alábbiak szerint.

Budapest Főváros Önkormányzata a 2015. október 31-ig költségvetési szervként működő Budapesti Sportszolgáltató Központ intézmény közfeladatainak gazdasági társaság útján történő ellátása érdekében a 982/2015. (VI.23.) számú Főv. Kgy. határozatával megalapította a Budapesti Sportszolgáltató Központ Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságot.

## 1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. A Fővárosi Közgyűlés a Fővárosi Önkormányzat a működő sportlétesítményeinek egységes üzemeltetése, irányítása érdekében létrehozta a BSK Kft.-t, mely egy olyan nonprofit szervezet, mely képes ellátni a Főváros egész területén az alapító okiratában megjelölt, jogszabályban meghatározott sport és ahhoz kapcsolódó közfeladatokat, valamint tevékenységével és az általa üzemeltetett sportlétesítmények folyamatos működtetésével a lakosság sportolási igényei kielégítéséhez fővárosi szintű szolgáltatást nyújt, összhangban a Fővárosi Önkormányzat sportkoncepciójával.
- 1.2. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 8. pontja alapján a Fővárosi Önkormányzat a fővárosi szintű sport és szabadidősport feladatokkal kapcsolatos, a BSK Nkft. alapító okiratában felsorolt, sportlétesítmény üzemeltetésével kapcsolatos közfeladatait Budapest Főváros közigazgatási területén - figyelemmel a vonatkozó jogszabályok, így a sportról szóló 7/2019. (II. 14.) Főv. Kgy. rendelet, valamint a sportról szóló 2004. évi I. törvény előírásaira is - a BSK Kft. útján látja el.
- 1.3. Felek rögzítik, hogy a Mötv. 23. § (4) bekezdés 8. pontjában foglaltak szerint a Fővárosi Önkormányzat feladata különösen a fővárosi szintű sport és szabadidősport ellátása, valamint a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55. § ában meghatározott helyi sportfejlesztési koncepció meghatározása, megvalósítása, és azzal összhangban a helyi sportszervezetekkel, sportszövetségekkel való együttműködés, a Fővárosi Önkormányzat tulajdonát képező sportlétesítmények fenntartása és működtetése, a területén működő sportszövetségek működéséhez szükséges alapvető feltételek megteremtésének elősegítése, sportszakemberek képzésében és továbbképzésében való közreműködés, a sportági és iskolai területi versenyrendszerek kialakításának, illetve az e körbe tartozó sportrendezvények lebonyolításának elősegítése, adottságainak megfelelően a nemzetközi sportkapcsolatokban való részvétel, a

nemzeti sportinformációs adatszolgáltatással összefüggő területi feladatok ellátása, a sport népszerűsítésében, a mozgás gazdag életmóddal kapcsolatos sporttudományos felvilágosító tevékenység szervezésében való közreműködés, illetve a sportorvosi tevékenység feltételeinek biztosításában való közreműködés.

- 1.4. Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés 1.2. pontjában meghatározott közfeladatok tekintetében, a Fővárosi Önkormányzat tulajdonát képező sportlétesítmények, sportcélú ingatlanok működtetése, fenntartása feladat tekintetében BSK Kft.-nek a Vagyonrendelet 4.sz. melléklet 36. pontjában biztosított kizárólagos joga van.
- 1.5. Önkormányzat a Keretszerződés 6. pontjában meghatározott feladat-ellátási kötelezettsége ellátásához meghatározott szükséges önkormányzati ingatlanvagyon, illetve leltár alapján meghatározott ingóvagyon használatát a felek között hatályos haszonbérleti szerződés biztosítja.
- 1.6. Felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 9.§ (8) bekezdés k) pontjával összhangban, a jelen Keretszerződés 1.4 pontjában részletezett, a BSK Kft. részére biztosított kizárólagos jog alapján közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül kötik meg jelen Keretszerződést.

## 2. A KERETMEGÁLLAPODÁS CÉLJA:

- 2.1. Felek a Keretszerződésben meghatározzák a BSK Kft.-t terhelő Közfeladatok tartalmát, finanszírozásának módját, elszámolás szabályait, valamint területi és időbeli hatályát.
- 2.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződésben meghatározott feladatok ellátására a Fővárosi Önkormányzat uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásnak nem minősülő forrást (Támogatás), valamint egyes gazdasági jellegű tevékenységére csekély összegű támogatást (De Minimis Támogatás) nyújthat BSK Kft. részére.

## 3. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

### 3.1. Fogalom meghatározások

A Keretszerződésben az alábbi nagy kezdőbetűs fogalmak és kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

- (a) **Támogatás:** A Fővárosi Önkormányzat által a BSK Kft. számára a Keretszerződés 6.2 pontjában meghatározott Közfeladatainak ellátására nyújtott kifizetések összessége, amennyiben az nem tartozik az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 107. cikk (1) bekezdése hatálya alá. A Támogatás az Éves Közfeladat-ellátási szerződésben kerül meghatározásra.
- (b) **De Minimis Támogatás:** A Fővárosi Önkormányzat által a BSK Kft. részére a Keretszerződés 6.2. és 6.3 pontjában meghatározott tevékenységeinek ellátására nyújtható forrás, amely, ha az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése hatálya alá tartozik, úgy a maximálisan folyósítható összegét az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-i 1407/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 352., 2013.12.24., 1. o.; továbbiakban: **de minimis Rendelet**) szabályai szerint kell kiszámítani, és amely az Éves közfeladat-ellátási szerződésben kerül meghatározásra.
- (c) **Éves Közfeladat-ellátási szerződés:** Felek által tárgyévre megkötött szerződés, amelyben konkrétan rögzítik az adott évben ellátandó feladatokat, és az arra adandó önkormányzati forrást, elkülönítve a De Minimis Támogatást. A megállapodás megkötésére abban az esetben kötelesek a Felek, amennyiben a tárgyévvel kapcsolatban, a közfeladat-ellátást segítve, a Fővárosi Önkormányzat támogatásban részesíti a BSK Kft.-t. (Továbbiakban: **Éves Szerződés**)
- (d) **Éves Szakmai Program:** Az Éves Szerződés mellékletét képező adott évre vonatkozó feladatokat meghatározó részletes program.
- (e) **Közreműködő:** a BSK Kft. által a Közfeladat ellátási Kötelezettsége teljesítése érdekében a Keretszerződés 10. pontjának (Közreműködő igénybevétele), továbbá a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseivel összhangban megkötött Keretszerződéssel bevont természetes személy, jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet;
- (f) **Közfeladat:** a BSK Kft.-nek a Keretszerződés 6.1. pontjában (A Keretszerződés Tárgya)

- meghatározott közfeladat ellátására vonatkozó kötelezettsége;
- (g) **Piaci Jellegű Tevékenység:** A Keretszerződés 6.3 pontjában meghatározott, az alaptevékenységhez kapcsolódó uniós versenyjogi értelemben vett piaci jellegű feladatok.
  - (h) **Működési Jelentés:** BSK Kft. által a Keretszerződés 11.2. pontjában (BSK Kft. beszámolási/jelentési kötelezettsége) foglaltak szerint az Éves Szerződésben rögzített feladatainak teljesítéséről a Fővárosi Önkormányzatnak készített beszámoló, melynek része a mérlegbeszámoló és a Támogatás, valamint De Minimis Támogatás elkülönítetten kimutatott felhasználásáról készített elszámolás.

#### 4. KERETSZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA ÉS MÓDOSÍTÁSA

##### 4.1. Hatályba lépés

Jelen Keretszerződés 2020. január 1-jén lép hatályba.

##### 4.2. Lejárat

A Keretszerződést a Felek 2024. december 31. napjáig határozott időtartamra hozzák létre.

#### 5 A FELEK NYILATKOZATAI

##### 5.1. BSK Kft. nyilatkozatai

BSK Kft. a Keretszerződés keltének napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) BSK Kft. a magyar jogszabályok szerint létrejött, bejegyzett és működő nonprofit gazdasági társaság;
- (b) BSK Kft. jogosult arra, hogy a Keretszerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse;
- (c) a BSK Kft.-nek a Keretszerződésben vállalt kötelezettségei jogszerűek, érvényesek és kötelező erejűek;
- (d) a Keretszerződés BSK Kft. általi aláírása és az abban foglalt jogok BSK Kft. általi gyakorlása, illetve kötelezettségek BSK Kft. általi teljesítése nincsen ellentétben:
  - (i) a BSK Kft. társasági okirataival;
  - (ii) a BSK Kft.-re vonatkozó jogszabályokkal; és
- (e) BSK Kft. rendelkezik minden olyan, jogszabály által előírt engedéllyel, amely a jelen Keretszerződésben meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges;
- (f) BSK Kft. rendelkezik a Fővárosi Önkormányzat által elfogadott alapító okiratában foglalt tevékenységek ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltétellel;

##### 5.2. A Fővárosi Önkormányzat nyilatkozatai

A Fővárosi Önkormányzat a Keretszerződés keltének napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) a Fővárosi Önkormányzat jogosult arra, hogy a Keretszerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse;
- (b) a Fővárosi Önkormányzat a Keretszerződésben vállalt kötelezettségei jogszerűek, érvényesek és kötelező erejűek; valamint
- (c) a Keretszerződés Önkormányzat általi aláírása és az abban foglalt jogok Fővárosi Önkormányzat általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Önkormányzat általi teljesítése nincsen ellentétben:
  - (i) a Fővárosi Önkormányzat szervezeti és működési szabályzatával; és
  - (ii) a Fővárosi Önkormányzatra vonatkozó jogszabályokkal.

#### 6. A KERETSZERZŐDÉS TÁRGYA

##### 6.1. Közfeladat ellátása

A Keretszerződésben vállalt kötelezettségeket a BSK Kft. az Fővárosi Önkormányzat utasításainak és érdekeinek, a közfeladat ellátás szakmai követelményeinek megfelelően, a lehető legnagyobb gondossággal, folyamatosan és teljes körűen végzi. A BSK Kft.-nek

tevékenysége során fokozott figyelmet kell fordítania vagyonérték megtartására, illetve a vagyongyapodás elérésére.

## **6.2. BSK Kft. a Keretszerződés alapján az alábbi közfeladatokat látja el:**

- a) Alapfeladatként fenntartja és működteti a kezelésében lévő sportlétesítményeket (Városligeti Műjégpálya, Margitszigeti Atlétikai Centrum és Futókör, Zugligeti úti lőtér).
- b) Alapfeladatként a fővárosi lakosok számára a szabadidősportok közül a téli tömegsportok, a futás, a labdarúgás, az atlétika, judo és kosárlabda sportágakban sportolási lehetőséget biztosít a haszonbérletbe kapott sportlétesítményekben, továbbá megteremti a csónakázás feltételeit a Városligeti Műjégpálya területén.
- c) A Műjégpálya üzemeltetése révén a téli időszakban biztosítja a korcsolya, gyorskorcsolya, bandy, jégkorong edzés és a versenysport igényeinek kielégítését.
- d) Vállalja a szervezett korcsolyaoktatási program megszervezését, kiemelten óvodai és általános iskolai korosztályú gyerekek részére.
- e) A jégfelület szabad kapacitásának függvényében egyéb, sportolással egybekötött rendezvényt szervezhet.
- f) Részt vesz a fogyatékos emberek verseny-, és szabadidősportja támogatásának szervezésében, fogyatékos sportolók részére rendezett sportversenyek lebonyolításában.
- g) Vállalja a szervezett judo, atlétika, röplabda, strandröplabda és labdarúgás program megszervezését, kiemelten óvodai és általános iskolai korosztályú gyerekek részére.
- h) Biztosítja a fővárosi iskolák számára kedvezményesen a sportpályák igény szerinti használatát.
- i) Vállalja sport és kulturális rendezvények, nyári sport napközis és környezetvédő céllal rendezett, téli és nyári táborok, edzőtáborok komplex szervezését, lebonyolítását.
- j) Közreműködik egyes kiemelt szabadidő- és nemzetközi versenysport események megrendezésében, részt vesz a Fővárosi Önkormányzat egyes sporteseményeinek, sportrendezvényeinek megszervezésében és lebonyolításában, továbbá közreműködik egyes nemzetközi sportesemények lebonyolításához kapcsolódó, Fővárost terhelő kötelezettségek teljesítésében.
- k) Együttműködik az érintett fővárosi sportszövetségekkel, és a sportlétesítmények nyitvatartási idejében biztosítja a vállalt sportágak tekintetében az edzéslehetőségek biztosítását
- l) Segíti a fővárosi fiatalok sporttevékenységét, a sport szakosztályok működtetését, valamint diák sportegyesületek működését.
- m) Vállalja a haszonbérletbe kapott sportlétesítményekben a rekreációt biztosító szolgáltató tevékenység kialakítását és szabadidős tevékenység segítségét, továbbá rendezvények szervezését.
- n) Igény szerint észrevételezi és javaslatokat készít a sportcélú beruházásokkal, felújításokkal kapcsolatos ügyekben a Fővárosi Önkormányzat részére.
- o) A turisztikai vonzerő szempontjából Budapest két kiemelt közparkjában (Margitsziget; Városliget) a külföldi és belföldi turisták szükségleteinek kielégítése céljából - igény szerint – idegenforgalmi szolgáltatást nyújt.
- p) Vállalja, hogy a Városligeti Műjégpálya üzemeltetése során megszerzett tapasztalatait, megosztja más üzemeltetőkkel,
- q) Vállalja sport kiállítások, bemutatók, szakmai értekezletek, konferenciák, kereskedelmi bemutatók, sportszer vásárok, börzék komplex szervezését.

A Felek rögzítik, hogy a BSK Kft. által haszonbérleti szerződés alapján használt ingatlanok vonatkozásában a Fővárosi Önkormányzat fenntartja azt a jogot, hogy jelen Megállapodás hatálya alatt, minden évben – ingatlanonként – maximum 5 nap időtartamban azokat saját közfeladat-ellátására használja, vagy pályázat alapján, versenyeztetési eljárás keretén belül közfeladat-ellátással összefüggésben hasznosítsa. A Felek rögzítik, hogy a felek között fennálló haszonbérleti szerződést e rendelkezésnek megfelelően módosítják.

## **6.3. A BSK Kft. Piaci Jellegű Tevékenysége különösen:**

A Fővárosi Önkormányzat és a BSK Kft közötti külön megállapodás alapján a BSK Kft haszonbérletében álló ingatlanokon nyújtott – szórakoztató jellegű – egyéb szabadidős tevékenység biztosítása, figyelemmel a Fővárosi Önkormányzat rendeleteire.

## **6.4. A támogatott tevékenységek uniós állami támogatási szempontú minősítése:**

A 6.2. és 6.3. pontban foglalt támogatandó tevékenységek uniós állami támogatási szempontú minősítését a 7.2. pontban foglaltak alapján az Éves Szerződés megkötésekor kell vizsgálni, és az Éves

Szerződésben ennek megfelelően rögzíteni, figyelemmel az uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási szabályokra.

## **7. TÁMOGATÁS, DE MINIMIS TÁMOGATÁS MEGHATÁROZÁSA, KIFIZETÉSE ÉS ÉVES ELSZÁMOLÁSA**

### **7.1 Támogatás meghatározása**

A következő naptári évre vonatkozó éves szakmai programját, valamint a Támogatásra, illetve De Minimis Támogatásra vonatkozó igényét a BSK Kft. az Előzetes Üzleti Tervének adatai alapján jelen Keretszerződés **2. sz. mellékletében** meghatározottak szerint november 15-ig benyújtja a Fővárosi Önkormányzat részére.

A Fővárosi Önkormányzat jogosult a BSK Kft. által benyújtott éves szakmai programot és támogatási igényt ellenőrizni és arról egyeztetéseket kezdeményezni.

A Felek által kölcsönösen elfogadott Támogatás, valamint De Minimis Támogatás összege a Fővárosi Önkormányzat tárgyévi költségvetési rendeletében kerül jóváhagyásra.

### **7.2. Uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási szabályok**

a) A BSK Kft. részére jelen Keretszerződés 6.2. a) pontjában meghatározott feladatai közül a **Városligeti Műjégpálya** működéséhez nyújtandó önkormányzati finanszírozás az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak minősül és a támogatás a de minimis Rendelet hatálya alá tartozó **De Minimis Támogatásként** nyújtható. A De Minimis Támogatásra vonatkozó részletes szabályokat a Keretszerződés 1. számú melléklete tartalmazza, melyeket az Éves Szerződésben rögzíteni kell.

b) A BSK Kft. részére jelen Keretszerződés **6.2 pont a)-q) alpontjában és a 6.3. pontban meghatározott feladatai** ellátására nyújtandó önkormányzati finanszírozás – az alábbi c) pont kivételével – **nem minősül** az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése szerinti **állami támogatásnak, amennyiben:**

- a támogatott tevékenység nem minősül uniós versenyjogi értelemben vett gazdasági tevékenységnek, vagy
- a BSK Kft. nem részesül a piacon meg nem szereshető gazdasági előnyben, vagy
- a támogatott tevékenység nem érinti a tagállamok közötti kereskedelmet.

c) Amennyiben a támogatott tevékenység a fenti b) pont alapján **az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdés szerinti állami támogatásnak minősül**, akkor a támogatás a de minimis Rendelet hatálya alá tartozó **De Minimis Támogatásként** nyújtható. A De Minimis Támogatásra vonatkozó részletes szabályokat a Keretszerződés 1. számú melléklete tartalmazza, melyeket az Éves Szerződésben rögzíteni kell.

d) **Átadott előny:** Amennyiben a Keretszerződés 6.2.-6.3. pontjában meghatározott feladatai ellátása kapcsán szervezett ingyenes/kedvezményes díjú rendezvényeken részt vevő végső kedvezményezettek szintjén a támogatásból **közvetett gazdasági előny származik**, a támogatás **De Minimis Támogatásnak minősül**, és kizárólag a de minimis Rendelet szabályai alapján nyújtható.

A végső kedvezményezett vállalkozásoknál jelentkező közvetett gazdasági előny (átadott előny) esetében a végső kedvezményezett részére a támogatástalomról szóló igazolást a BSK Kft. köteles kiállítani, illetve köteles nyilatkoztatni a végső kedvezményezettet a csekély összegű támogatások szempontjából releváns korábbi támogatások összegéről.

### **7.3. A Támogatás folyósítása**

Az ellentételezés összegét az Fővárosi Önkormányzat negyedévente - a BSK Kft. által a naptári negyedév első hónapjának első napján kiállított levél alapján - a naptári negyedév első hónapjának 15. napjáig utalja a BSK Kft. 11784009-20606309-00000000 számú számlájára.

A Fővárosi Önkormányzat utalásának feltétele a havi likviditási terv beérkezése.

### **7.4 Átmeneti finanszírozás**

A Fővárosi Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig a feladatellátás finanszírozása a tárgyévet megelőző évi Támogatás, De Minimis Támogatás összege alapján kerül teljesítésre azzal, hogy az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadását követő 30 napon belül Felek kötelesek a

különbözetről elszámolni. Ha az ily módon teljesített negyedéves kifizetés összege kevesebb annál, mint ami a tárgyévi Támogatás, De Minimis Támogatás összege alapján a BSK Kft.-nek jár, akkor a Fővárosi Önkormányzat köteles a különbözetet egy összegben BSK Kft. fenti bankszámlájára átutalni. Ellenkező esetben a különbözet a tárgyévben hátralévő, következő negyedéves kifizetések összegéből az Fővárosi Önkormányzat által levonásra (beszámításra) kerül.

## **7.5 Elkülönített nyilvántartás**

BSK Kft.-nek belső számvitelében el kell különítenie a de minimis Rendelet alapján nyújtott Támogatást a Támogatástól, illetve egyéb bevételeitől, ennek megfelelően a megosztással érintett feladatokhoz (Közfeladat illetve Piaci Jellegű Tevékenység) kapcsolódó eszközöket és forrásokat, bevételeket és ráfordításokat. Mindezeket a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben meghatározott számviteli politikában rögzített egységes és következetes számviteli elszámolás alapján kell nyilvántartani olyan módon, hogy az egyes tételek tevékenységekhez való hozzárendelésének módszere egyértelműen megállapítható legyen. A BSK Kft.-nek belső elszámolásában elkülönítetten kell feltüntetnie a közfeladat ellátással, illetve a Piaci Jellegű Tevékenységgel kapcsolatos költségeit és bevételeit, valamint a költségek és bevételek elosztásának paramétereit

## **7.6. Keresztf finanszírozás tilalma**

BSK Kft. kötelezettséget vállal arra, hogy a Fővárosi Önkormányzattól kapott Támogatást kizárólag a 6.2. pontban foglalt közfeladatainak ellátására fordítja, és nem finanszírozhatja abból a 6.3. pont szerinti Piaci Jellegű Tevékenységeit.. Amennyiben BSK Kft. a keresztf finanszírozás tilalma ellenére kifizetést teljesít, köteles azt kamattal növelt összegben visszatéríteni Önkormányzat részére. A kamat mértékét a tiltott kifizetéskor irányadó jegybanki alapkamat alapján kell megállapítani, a kamatszámítás kezdő időpontja a tiltott kifizetés napja.

## **7.7. Éves elszámolás**

**7.7.1.** A BSK Kft. auditált éves beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év április 31-ig köteles az auditált adatok alapján az előző évi Támogatás, De Minimis Támogatás összegéről elszámolni. Ehhez köteles a Fővárosi Önkormányzat részére benyújtani az éves Működési jelentésén kívül a jelen Keretszerződés 2. sz. mellékletének tényadatok alapján kitöltött táblázatát, amely a BSK Kft. összes tevékenységének eredmény kimutatását tevékenységi bontásban (Támogatásonként) mutatja be.

A Fővárosi Önkormányzat jogosult a BSK Kft. által készített számításokat ellenőrizni és arról egyeztetéseket kezdeményezni, illetve bármilyen elszámoláshoz kapcsolódó további adatot, információt kérni.

### **7.7.2. Elszámolás a Keretszerződés megszűnésekor**

A jelen pont rendelkezéseinek alkalmazásával elszámolást kell készíteni a Keretszerződés megszűnésekor is.

## **8. AZ ÉVES KÖZFELADAT-ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS**

- 8.1.** A BSK Kft. köteles minden évben legkésőbb november 15-ig az Önkormányzatnak a következő évre vonatkozó Éves Szerződés tervezetét, valamint annak mellékletét képező éves szakmai programot átadni.
- 8.2.** A felek rögzítik, amennyiben a Fővárosi Önkormányzat a költségvetési rendeletében a BSK Kft. részére nem biztosít a tárgyévben jelen megállapodásban rögzített közfeladat-ellátásra vonatkozóan pénzügyi forrást, a felek az éves közfeladat-ellátási szerződés megkötését figyelmen kívül hagyhatják, és a jelen megállapodásban foglaltakat tekintik irányadónak a közfeladat-ellátás vonatkozásában.
- 8.3.** A BSK Kft. köteles az Éves Szerződés tervezetében olyan javaslatokat tenni, amelyek elősegítik a közfeladat ellátási kötelezettség minél magasabb színvonalon és/vagy alacsonyabb költségszinten, illetve nagyobb hatékonysággal történő teljesítését.
- 8.4.** Felek kötelesek minden évben, a Fővárosi Önkormányzat költségvetési rendeletének kihirdetésétől számított 45 napon belül az adott évre vonatkozó Éves Szerződést megkötni. Az

Éves Szerződés megkötésének késedelme esetén, annak megkötéséig, de legfeljebb a költségvetési rendelet kihirdetésétől számított 90 napig a BSK Kft. a feladatok ellátását az előző évi szakmai program alapján végzi, és annak finanszírozása az átmeneti finanszírozás szabályai szerint történik.

- 8.5.** Felek az Éves Szerződésben – összhangban a Keretszerződéssel - legalább a következőket kötelesek rögzíteni:
- a. Konkrét Közfadatainak, Piaci Jellegű Tevékenységének meghatározása az éves szakmai programban, mely az éves szerződés mellékletét képezi;
  - b. Az éves Támogatás, a De Minimis Támogatás konkrét összege;

Felek az Éves Szerződésben a fentiekén túlmenően egyéb kérdésekről is megállapodhatnak.

## **9. AZ ÖNKORMÁNYZATI VAGYONNAL VALÓ GAZDÁLKODÁSSAL, A SPORTLÉTESÍTMÉNYEK MŰKÖDTETÉSÉVEL KAPCSOLATOS FELADATOK**

A BSK Kft. a közfeladatok ellátásának részeként a Fővárosi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodása körében gondoskodik a vagyontárgyak működtetéséről, fenntartásáról, érték és állagmegóvásáról, a nemzeti vagyonnal való felelős gazdálkodás követelményeinek figyelembevételével. A BSK Kft. tevékenységi körének keretein belül biztosítja a vagyon üzemeltetését, hasznosítását. A BSK Kft. ezen feladatainak gyakorlását az Fővárosi Önkormányzat és a BSK Kft. közötti külön megállapodás szabályozza.

## **10. KÖZREMŰKÖDŐ IGÉNYBEVÉTELE**

### **10.1. Közreműködő igénybevétele**

A BSK Kft. a feladatellátás során jogosult arra, hogy a Közfeladat ellátásának teljesítése érdekében egy vagy több Közreműködőt vegyen igénybe, különösen, ha ez által a Közfeladat ellátásának hatékonysága, illetve minősége javul. A BSK Kft. összesen legfeljebb az adott Közfeladatra meghatározott Támogatás 50 %-át el nem érő mértékig jogosult közreműködőt a teljesítéshez igénybe venni. A BSK Kft. és a vele együttműködő Közreműködők közötti szerződés nem lehet ellentétes a jelen Keretszerződésben foglaltakkal.

### **10.2. Közreműködő kiválasztásának szabályai**

A BSK Kft. a Közreműködőt a mindenkor hatályos Közbeszerzési törvény rendelkezéseinek megfelelően köteles kiválasztani, figyelemmel a BSK Kft. beszerzési- és közbeszerzési szabályzatára.

## **11. BESZÁMOLÁS, ELLENŐRZÉS**

### **11.1. Féléves jelentés**

A BSK Kft. a feladatok teljesítéséről köteles félévkor, a tárgyfélvévet követő 45 napon belül, a feladatok ellátásának teljesüléséről, a ténylegesen felmerült költségek ismertetésével feladatonként, valamint kiadás és bevétel szerinti megosztást tartalmazó összefoglalót készíteni a Fővárosi Önkormányzat részére (a jelen Keretszerződés alkalmazásában: „Féléves Jelentés”). A Féléves Jelentés tartalmi követelményeit a Keretszerződés **3. sz melléklete** tartalmazza. Felek rögzítik, hogy a mellékletben felsorolt adatokon túlmenően az Önkormányzat egyéb adatszolgáltatási kötelezettséget is előírhat, tájékoztatást kérhet.

### **11.2. Működési jelentés**

BSK Kft. köteles a Közfeladat ellátása, Piaci Jellegű Tevékenysége teljesítéséről a Működési Jelentés keretében minden évben az Éves Elszámolás részeként a Fővárosi Önkormányzatot tájékoztatni. A Működési Jelentés alapján a BSK Kft. az Támogatás, De Minimis Támogatás, elszámolásáról, valamint az Éves Szerződés teljesítésének tapasztalatairól, - számszerű adatokkal alátámasztott - összesítő tájékoztatást nyújt a Fővárosi Önkormányzat részére.

### **11.3. Likviditási helyzetről jelentés**



A BSK Kft. a 243/2012. (II.29.). Főv. Kgy. határozat alapján havi bontású éves likviditási tervet készít a Fővárosi Önkormányzat erre vonatkozó iránymutatásait figyelembe véve, és azt aktualizálva - a tárgyhónapig a tény és a további hónapokban tervezett adatokkal együtt - megküldi a tárgyhót megelőző hó 25-ig Fővárosi Önkormányzat részére.

#### 11.4 Visszatartási Jog

Amennyiben a BSK Kft. adatszolgáltatási kérelem teljesítésével elfogadható indok nélkül késlekedik 30 napot meghaladóan, és a Fővárosi Önkormányzat felszólítása után a Fővárosi Önkormányzat által tűzött póthatáridőre sem egészíti ki a hiányos dokumentációt, az olyan szerződésszegő magatartásnak minősül, ami alapján a Fővárosi Önkormányzat dönthet úgy, hogy az adatszolgáltatás megtörténteig azon forrás összegét, amely az adatszolgáltatással érintett feladat ellátáshoz kapcsolódik, késedelmi kamatfizetési kötelezettség nélkül visszatartja (a továbbiakban: „Visszatartási Jog”). Az adatszolgáltatás BSK Kft. általi teljesítését követően az így visszatartott összegeket haladéktalanul át kell utalni.

#### 11.5. Fővárosi Önkormányzat ellenőrzési joga

- a) A Fővárosi Önkormányzat az Éves Szerződésben meghatározott feladatellátások, továbbá a kapcsolódó követelmények adott időszakra vonatkozó teljesítése kapcsán a BSK Kft. teljesítését folyamatosan nyomon követi, és azzal kapcsolatban ellenőrzéseket folytat.
- b) Ezen túlmenően a Fővárosi Önkormányzat jogosult a BSK Kft. teljesítésével kapcsolatosan ellenőrzéseket saját maga, vagy megbízott szakértő, szakértői szervezet útján végezni, illetve végeztetni.
- c) A Fővárosi Önkormányzat ellenőrzési jogának érvényesítése érdekében a BSK Kft. köteles továbbá információt szolgáltatni különösen a Fővárosi Önkormányzat testületei, vezető tisztségviselői, valamint az ellenőrzésre feljogosított más hivatali szervek vagy személyek, illetve a hivatali belső ellenőrzési munkaterv szerint ellenőrzést végző személyek felkérésére. A BSK Kft. köteles tűrni ezen szervek ellenőrzését és ezzel kapcsolatban adatot szolgáltatni.
- d) A BSK Kft. köteles az ellenőrzés (és információ szolgáltatás) során a Fővárosi Önkormányzat képviselőivel (ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden, az ellenőrzés elvégzéséhez szükséges támogatást megadni, így különösen, de nem kizárólagosan: számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, közfeladat ellátási tevékenységére, illetve egyéb gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy ésszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni, azokhoz hozzáférést biztosítani; a megfelelő dokumentumokat, számlákat, feladatellátás megvalósítását igazoló okmányokat, bizonylatokat rendelkezésre bocsátani.
- e) A helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértéket meghaladóan nem zavarhatja a BSK Kft. működést.
- f) A jelen Keretszerződéssel, valamint kapcsolódó egyéb megállapodásokkal összefüggésben a BSK Kft. a Fővárosi Önkormányzat által meghatározott határidőn belül köteles az Önkormányzat által kért információt, iratot átadni, intézkedési tervet, közreműködést végrehajtani, intézkedést tűrni, egyéb szerződéses tevékenységet elvégezni.
- g) A határidő BSK Kft. részéről történő elmulasztása, illetve az ellenőrzés kapcsán jelen pontban foglalt kötelezettségek megszegése olyan magatartásnak minősül, mely esetén a Visszatartási Jog alkalmazható.
- h) A BSK Kft. köteles külső ellenőrző szervek ellenőrzését tűrni és mind az Önkormányzat, mind a BSK Kft.-nél történő ellenőrzés esetén az Önkormányzat vagy a BSK Kft. számára előírt határidőben adatot szolgáltatni, illetve az Önkormányzat adatszolgáltatása érdekében az Önkormányzattal együttműködni.
- i) A BSK Kft. köteles az ellenőrző szervek megállapítása alapján tett javaslatokra készített önkormányzati intézkedési tervben meghatározott feladatokat végrehajtani, ezen belül a BSK Kft. a külső ellenőrző szerv vagy az Önkormányzat által meghatározott határidőn belül köteles az Önkormányzat által kért információt, iratot átadni; intézkedési tervet, közreműködést végrehajtani; intézkedést tűrni; egyéb szerződéses tevékenységet elvégezni. A határidő, annak lejártá előtt, a BSK Kft. indokolt kérésére az Önkormányzat által meghosszabbítható. Határidő hosszabbítás esetén a határidő elmulasztásához fűződő, BSK Kft.-t terhelő szankciók a meghosszabbított határidőt követően alkalmazhatók. Ha a BSK Kft. az ellenőrzés során felróható magatartásával az Önkormányzat és az egyéb, ellenőrzésre jogosult szervek munkáját akadályozza, ellehetleníti, az olyan szerződésszegő magatartásnak minősül, mely esetén a Visszatartási jog alkalmazható.



## **12. BSK KFT. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI**

### **12.1. Jogszabályoknak való megfelelés**

BSK Kft. köteles megfelelni a rá vonatkozó jogszabályoknak, különösen az olyan rendelkezéseknek, amelyek esetében a megfelelés hiánya veszélyezteti a Közfeladat ellátás teljesítését.

### **12.2. Engedélyek**

BSK Kft. köteles minden olyan engedélyt megszerezni, fenntartani és minden lényeges tekintetben megfelelni az ilyen engedély feltételeinek, amely jogszabály előírása alapján a Közfeladat ellátás teljesítéséhez szükséges.

### **12.4. Működési hatékonyság**

BSK Kft. köteles gazdálkodását a tőle elvárható gondossággal, a költséghatékonyságot szem előtt tartva folytatni, különösen a BSK Kft. Gazdasági Tevékenysége nem veszélyeztetheti a Közfeladat ellátását, ugyanakkor törekszik a rendelkezésére álló személyi állomány és eszközök megfelelő kihasználására.

### **12.5. Tájékoztatási kötelezettség**

BSK Kft. a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles a Fővárosi Önkormányzatot tájékoztatni:

- (a) bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely megalapíthatja a Fővárosi Önkormányzat azonnali hatályú felmondási jogát;
- (b) bármely a BSK Kft. ellen folyamatban lévő olyan bírósági, választott bírósági vagy közigazgatási eljárás részleteiről, amely veszélyezteti a Közfeladat ellátás teljesítését;
- (c) bármely a BSK Kft.-vel szemben jogszabály alapján támasztott olyan követelés részleteiről, amely veszélyezteti a Közfeladat ellátás teljesítését;
- (d) bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről, amely veszélyezteti a Közfeladat ellátás teljesítését;
- (e) minden olyan jogszabályváltozásról, amely a Keretszerződés módosítását teszi szükségessé; valamint
- (f) a működésére vonatkozó mindazon információkról, amelyeket a Fővárosi Önkormányzat a jelen Keretszerződés végrehajtásával kapcsolatosan ésszerűen igényel, továbbá a tevékenységével kapcsolatos belső szabályozásait tájékoztatásul a Fővárosi Önkormányzat illetékes szervezeti egységének megküldi.

Az (e) pontban foglalt tájékoztatási kötelezettség teljesítését követően BSK Kft. késedelem nélkül köteles a Fővárosi Önkormányzatnak átadni a Keretszerződés módosítására vonatkozó javaslatát.

### **12.6. A BSK Kft. egyéb kötelezettségei**

**12.6.1.** BSK Kft. köteles a tevékenységéből eredő, harmadik személyeknek okozott károkat megtéríteni, amennyiben felelősségét jogerős kötelező bírósági vagy hatósági határozat megállapítja. Harmadik személyek felé kártérítési felelősséggel tartozik a jelen Keretszerződésben meghatározott feladatok elmulasztásával, illetve nem megfelelő elvégzésével, vagy elvégeztetésével okozott károkért.

**12.6.2.** BSK Kft. minden az éves Támogatás, De Minimis Támogatás számításhoz kapcsolódó iratot az odaítélését követő 10 évig köteles megőrizni és a Fővárosi Önkormányzat ilyen irányú felhívása esetén azokat köteles bemutatni.

**12.6.3.** A BSK Kft. köteles a Közfeladat ellátásához szükséges vagyon és/vagy felelősségbiztosítást olyan mértékig fenntartani, ameddig az kereskedelmi szempontból ésszerű feltételekkel elérhető, azzal, hogy jogosult azt más hasonló vagy kedvezőbb feltételekkel kötött biztosítással helyettesíteni. Amennyiben valamely, a Keretszerződéssel összefüggő biztosítási eseményből következően a Fővárosi Önkormányzatot kár éri, a BSK Kft. a biztosítási összegből köteles a Fővárosi Önkormányzat kárát megfizetni. A BSK Kft. a neki felróható, mulasztásból eredő, és a

biztosítási összeggel nem fedezett kártérítés összegét a költségei között nem számolhatja el.

### **13. KERETSZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE, MEGSZÜNTETÉSE**

#### **13.1. Megszűnés**

Jelen Keretszerződést Felek határozott időre kötötték, így a Keretszerződésben meghatározott időtartam elteltével - amennyiben közöttük a meghosszabbítás tárgyában megállapodás nem születik - a Keretszerződés hatálya megszűnik.

#### **13.2. Megszüntetés**

A Felek a Keretszerződést közös megegyezéssel, írásban bármely időpontban jogosultak megszüntetni annak figyelembe vételével, hogy az ne veszélyeztesse a Fővárosi Önkormányzat kötelező közfeladat ellátási feladatainak ellátását.

Tekintettel annak határozott időtartamára, a Keretszerződés bármely Fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Keretszerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

#### **13.3. A Fővárosi Önkormányzat rendkívüli felmondási joga**

A Fővárosi Önkormányzat a Keretszerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a BSK Kft.-hez címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni:

- (a) BSK Kft. az éves Támogatást, De Minimis Támogatást nem a Keretszerződésben meghatározott célra használja fel;
- (b) BSK Kft. a Keretszerződésben vállalt bármely kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását a Fővárosi Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;
- (c) a BSK Kft. a tevékenységére vonatkozó jogszabályokat vagy hatósági előírásokat súlyosan megsértette;
- (d) BSK Kft. kérelmet nyújt be csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indítására önmaga ellen; valamint
- (e) harmadik személy kérelme alapján a BSK Kft. ellen csőd-, felszámolási vagy kényszer törlesztési eljárás indul, kivéve, ha a BSK Kft. a Fővárosi Önkormányzat számára kielégítő módon 30 napon belül igazolja, hogy az eljárást, alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszüntetését.
- (f) olyan jogszabályi változás következik be, amely kizárja a jelen Keretszerződésben foglaltak Önkormányzat részéről történő teljesítését.

**13.4.** Jelen Keretszerződés megszűnése/megszüntetése esetén, a Társaság köteles tételesen elszámolni az általa használt önkormányzati vagyonnal átadás-átvételi eljárás útján.

### **14. ÉRVÉNYESSÉGI KLAUZULA ÉS AZ ÍRÁSBELI FORMÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK, TITOKTARTÁS**

**14.1.** Amennyiben a Keretszerződés bármely rendelkezése érvénytelen, a többi része hatályban marad. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az érvénytelen részt úgy módosítják, hogy az érvénytelen résszel elérni kívánt cél megvalósuljon.

**14.2.** A Keretszerződés teljesítése során a Felek az írásbeliséget kötik ki. Erre tekintettel a megállapodások, értesítések, nyilatkozatok, kiegészítések, módosítások csak annyiban hatályosak, amennyiben azokat a Felek írásban teszik meg. Írásbeli alaknak a telefax és a levél minősül.

**14.3.** A Keretszerződés hatálya alatt, és a megszűnését követően is mindkét fél köteles titokként kezelni az általa megszerzett információkat, és azokat csak annyiban hozhatják nyilvánosságra, amennyiben az a Keretszerződésben foglalt feladat megvalósításához nélkülözhetetlen, illetve amennyiben ahhoz a másik szerződő fél hozzájárult.

**14.4.** A Keretszerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar jog az irányadó. A jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben az Európai Unió szervei által elfogadott - közvetlenül hatályos és/vagy közvetlenül alkalmazandó - közösségi

jogszabályok (különösen a de minimis Rendelet és a Bizottsági határozat), a Ptk., a Kbt. valamint a külön jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

## 15. KAPCSOLATTARTÁS

A kapcsolattartó a Fővárosi Önkormányzat részéről: Kulturális, Turisztikai, Sport, Köznevelési és Szociálpolitikai Főosztály vezetője.

A kapcsolattartó a BSK Kft. részéről: BSK Kft. ügyvezetője.

## 16. ÉRTESÍTÉSEK

A Megállapodás értelmében történő bármilyen értesítésnek írásban magyar nyelven kell megtörténnie.

a BSK Nonprofit Kft. részére küldendő értesítések esetén:

Cím: 1146 Budapest, Olof Palme sétány 5.

e-mail: iroda@mujegpalya.hu

illetve

a Budapest Főváros Önkormányzata részére küldendő értesítések esetén:

Cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.,

Kulturális, Turisztikai, Sport, Köznevelési és Szociálpolitikai Főosztály főosztályvezetője

Fax: +36-1-327-8130

## 17. ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK

Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: **GDPR**), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Info tv.**) rendelkezéseit. Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződéses jogviszonyuk során személyes adatokat - Felek képviselőinek és/vagy kapcsolattartóinak a neve, beosztása, telefonszáma, e-mail címe - csak és kizárólag a jelen Keretszerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek. Ezeket az adatokat Felek bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve teljesítési segédjeik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat nem adják át, nem hozzák nyilvánosságra és nem teszik hozzáférhetővé.

Felek kijelentik, és szavatolják, hogy a jelen Keretszerződés aláírását megelőzően saját képviselőjüket és/vagy kapcsolattartójukat a GDPR rendelkezéseivel összhangban tájékoztatták az adatkezelés minden lényeges körülményéről, továbbá, hogy az általuk kezelt, a másik szerződő Félről kapott képviselői és/vagy kapcsolattartói adatok tekintetében is eleget tesznek az érintett tájékoztatási kötelezettségének.

Ennek érdekében a jelen Keretszerződés aláírásával egyidejűleg a Felek egymás rendelkezésére bocsátják a másik Fél képviselőinek és/vagy kapcsolattartóinak személyes adatai kezelésére vonatkozó tájékoztatóikat, továbbá kötelezettséget (felelősséget) vállalnak arra, hogy saját érintett képviselőikkel és/vagy kapcsolattartóikkal megismertetik a másik fél ezen adatkezelési tájékoztatóját.

Felek egymás kapcsolattartóinak személyes adatkezelése tekintetében önálló adatkezelők.

## 18. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 18.1. A Felek a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban egyeztetéssel kísérik meg eldönteni.
- 18.2. Felek tudomásul veszik, hogy a Fővárosi Önkormányzat az Info tv. és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény rendelkezéseinek megfelelő közzétételi kötelezettség alapján a Keretszerződés típusát, tárgyát, időtartamát, a Keretszerződést kötő felek nevét és a Keretszerződés értékét a honlapján nyilvánosságra hozza.
- 18.3. A jelen Szerződés a Felek általi aláírás napján lép hatályba, azzal, hogy a hatályba lépés feltétele a Miniszterelnökség Támogatásokat Vizsgáló Iroda jóváhagyó állásfoglalásának kiadása.
- 18.4. A BSK Kft. a feladatellátása során a hatályos közbeszerzési, adójogi, uniós versenyjogi és szerzői jogi rendelkezések teljes körű betartásáért felelősséggel tartozik.

18.5. A jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben az 1407/2013/EU bizottsági rendelet, a mindenkori Polgári Törvénykönyv, a Civil törvény, az Möt. és a tárgyhoz kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

18.6. A Felek a fenti Keretszerződést elolvasták, értelmezték és azt, mint akaratukkal mindenben egyezőt hat, azaz 6 példányban jóváhagyólag aláírták.

A jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

- 1. sz. Melléklet: A csekély összegű támogatásra vonatkozó uniós versenyjogi szabályok
- 2. sz. Melléklet: Ellentételezés számítási módszere
- 3. sz. Melléklet: Jelentések mintája

Budapest, 2019. 12.20.

Budapest, 2019. 12.17.

**Budapesti Sportszolgáltató Központ  
Közhasznú Nonprofit Kft.**



Molnár Zoltán  
ügyvezető



*FAE* BSK  
gazd.ig.

**Budapest Főváros Önkormányzata**  
A főpolgármester hatáskörében eljárva:



Gy. Németh Erzsébet  
főpolgármester-helyettes

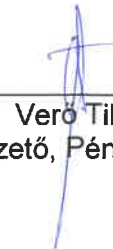


Láttam:  
Budapest, 2019. év \_\_\_ hónap \_\_\_ napja



dr. Számadó Tamás  
főjegyző


Pénzügyi ellenjegyzést végezte: **2019 DEC 13.**  
Budapest, 2019. év \_\_\_ hónap \_\_\_ napja



Verő Tibor  
főosztályvezető, Pénzügyi Főosztály



Szignálta:



Nagyne Varga Melinda  
főosztályvezető



Fővárosi Közgyűlés által  
elfogadott szöveggel megegyező.